



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



11TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Go rather to the lost sheep of the house of Israel. As you go, make this proclamation: ‘The kingdom of heaven is at hand.’ Cure the sick, raise the dead, cleanse lepers, drive out demons. Without cost you have received; without cost you are to give.” - Mt 10:6-8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

OLP

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên

Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN: editor@stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

JUNE 18, 2023

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, June 17, 2023

5:00 PM
7:00 PM Martha Mai†, Thi Suong† & Special Family Intentions

Sunday, June 18, 2023

7:30 AM Fr. Luis Segura
9:00 AM Lino Martinez† & Alejo Villegas†
11:00 AM Jozef Horvath; Frances Acevedo†
1:00 PM Rafael Juarez† & Rodolfo Oncihuay†
4:00 PM Augustino Than Nguyen† & Maria Nguyen Ngoc Mi†
6:00 PM Antonia Rubio & Maria Antonia Montelonga†

Monday, June 19, 2023

6:30 AM
8:30 AM
6:30 PM Lorena Lozano† & Samuel Garcia†

Tuesday, June 20, 2023

6:30 AM Victor Nebiar† & Joseph
8:30 AM

Wednesday, June 21, 2023

6:30 AM Teresa Nga La† & Souls of Ancestor
8:30 AM Linda A. Hernandez†, Tran Van Nguyen† & Nguyen Thi Meo†

Thursday, June 22, 2023

6:30 AM Linh Anh Tran Giuse† & All Souls†
8:30 AM

Friday, June 23, 2023

6:30 AM Joseph Lucero†
8:30 AM J. Ascencion Lopez Camarena
6:30 PM Peter Ban Hanh Nguyen† & All Souls

Saturday, June 24, 2023

8:30 AM

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ex 19:2-6a/Ps 100:1-2, 3, 5 (3c)/Rom 5:6-11/
Mt 9:36—10:8
Monday: 2 Cor 6:1-10/Ps 98:1, 2b, 3ab, 3cd-4/Mt 5:38-42
Tuesday: 2 Cor 8:1-9/Ps 146:2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a/
Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Cor 9:6-11/Ps 112:1bc-2, 3-4, 9/
Mt 6:1-6, 16-18
Thursday: 2 Cor 11:1-11/Ps 111:1b-2, 3-4, 7-8/Mt 6:7-15
Friday: 2 Cor 11:18, 21-30/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7/
Mt 6:19-23
Saturday: *Vigil:* Jer 1:4-10/Ps 71:1-2, 3-4a, 5-6ab, 15ab
and 17/1 Pt 1:8-12/Lk 1:5-17
Day: Is 49:1-6/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15/
Acts 13:22-26/Lk 1:57-66, 80
Sunday: Jer 20:10-13/Ps 69:8-10, 14, 17, 33-35 (14c)/
Rom 5:12-15/Mt 10:26-33



June 10/11 Masses	\$ 20,119.00
June 10/11 Online Giving	\$ 1,727.00
Total collection:	\$ 21,846.00
Budget:	\$ 18,500.00

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người



**Pope's Intention -
June**

For the Abolition of Torture

We pray that the international community may commit in a concrete way to ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.



**PSA 2023
REPORT**

PLEDGES AMOUNT: \$ 160,654.00

OF FAMILY/INDIVIDUAL PLEDGES: 387

PAID TO DATE: \$ 127,083.00

*Thank
You*

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
WWW.STPOLYCARP.ORG
714 893-2766



Las lecturas de la semana del 18 de junio de 2023

- Domingo:** Ex 19, 2-6/Sal 99, 1-2. 3. 5 (3)/Rom 5, 6-11/
Mt 9, 36—10, 8
- Lunes:** 2 Co 6, 1-10/Sal 97, 1. 2. 3. 3-4/Mt 5, 38-42
- Martes:** 2 Co 8, 1-9/Sal 145, 2. 5-6. 6-7. 8-9/Mt 5, 43-48
- Miércoles:** 2 Co 9, 6-11/Sal 111, 1-2. 3-4. 9/Mt 6, 1-6. 16-18
- Jueves:** 2 Co 11, 1-11/Sal 110, 1-2. 3-4. 7-8/Mt 6, 7-15
- Viernes:** 2 Co 11, 18. 21-30/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7/
Mt 6, 19-23
- Sábado:** *Vigilia:* Jr 1, 4-10/Sal 70, 1-2. 3-4. 5-6. 15 y 17/
1 Pe 1, 8-12/Lc 1, 5-17
Día: Is 49, 1-6/Sal 138, 1-3. 13-14. 14-15/
Hch 13, 22-26/Lc 1, 57-66. 80
- Domingo:** Jr 20, 10-13/Sal 68, 8-10. 14. 17. 33-35 (14)/
Rom 5, 12-15/Mt 10, 26-33

Las conmemoraciones de la semana del 18 de junio de 2023

- Domingo:** 11º Domingo del Tiempo Ordinario;
Día del Padre (EEUU)
- Lunes:** San Romualdo, abad
- Martes:** Día Mundial de los Refugiados
- Miércoles:** San Luis Gonzaga, religioso
- Jueves:** San Paulino de Nola, obispo;
Santos Juan Fisher, obispo, y
Tomás Moro, mártires
- Sábado:** Natividad de san Juan Bautista
- Domingo:** 12º Domingo del Tiempo Ordinario

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

El Juguete

¿Qué significa ser la “posesión especial” de Dios? Nuestro mundo está dominado por cosas, objetos, posesiones. Decir que somos una cultura materialista es quedarse corto. En ese contexto, puede ser realmente difícil apreciar completamente el significado de ser “poseído” por Dios. Tengo tantas posesiones, después de todo. Las adquiero y las descarto sin pensar. Incluso estoy abrumado por ellas. A veces, siento que ellas me poseen a mí.

Pero luego pienso en la semana después de Navidad en una casa con niños pequeños. En esa semana, siempre está El Juguete. El Juguete bajo el árbol que se ganó el corazón de tu hijo, El Juguete al que se unieron emocionalmente en un torbellino de luces centelleantes y galletas de azúcar. Por esa semana, El Juguete es todo lo que hay. Hubo muchos regalos, pero El Juguete es especial, y solo puede haber uno.

Entonces, ¿qué significa ser “poseído” por Dios? ¿Qué significa ser de su pueblo? Significa que serás apreciado y protegido de maneras que no mereces y no puedes entender. Significa que no te distingues por tu propio mérito, sino por el amor con el que te miran.

Significa que siempre eres El Juguete, y todos los días es

Navidad.

“Ahora bien, si escuchan mi voz y guardan mi alianza, serán mi especial tesoro entre todos los pueblos, aunque toda la tierra es mía.” — Éxodo 19:5

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Hay mucha gente cansada y desilusionada, están ya abatidos sin esperanza. Tantos migrantes que salen de sus países en busca de mejor calidad de vida. Buscan líderes que hablen con la verdad, que los guíen y los orienten. En tiempos de Jesús, y ahora pasa lo mismo, la gente caminaba sin rumbo, como ovejas sin pastor. Por eso Jesús ordena a sus apóstoles: *“No vayan a tierras de paganos ni entren en pueblos de samaritanos. Diríjense más bien a las ovejas perdidas del pueblo de Israel (Mateo 10,5).* Los envió para sanar enfermos, resucitar muertos, limpiar a los leprosos y echar demonios. Esa era la tarea: ayudar a la gente a liberarse. *“La cosecha es abundante, pero los trabajadores son pocos. Rueguen, pues, al dueño de la cosecha que envíe trabajadores a recoger su cosecha” (Mateo 9, 37-38).*

Se necesitan pastores fieles y trabajadores que ayuden a las personas a encontrar a Jesús. La comunidad debe rezar para tener vocaciones sacerdotales y religiosas, a la vez que laicos comprometidos con el Evangelio, que sean testigos y den testimonio de lo que predicán. *“No estamos llamados a servir solo para tener una recompensa, sino para imitar a Dios, que se hizo siervo por amor nuestro. Y no estamos llamados a servir de vez en cuando, sino a vivir sirviendo. El servicio es un estilo de vida, más aún, resume en sí todo el estilo de vida cristiana: servir a Dios en la adoración y la oración; estar abiertos y disponibles; amar concretamente al prójimo; trabajar con entusiasmo por el bien común” (Papa Francisco).*

©LPi



Thông Báo

1. Trong những Thánh Lễ cuối tuần tới, ngày 17 và 18 tháng 6, sẽ có xin tiền lần 2. Số tiền này sẽ hỗ trợ cho công việc bác ái: giúp đỡ nạn nhân chiến tranh, nạn nhân thiên tai và những người cùng khổ. Đây là quỹ từ thiện còn được gọi là “đồng xu Thánh Phêrô” (Peter’s Pence) dùng để hỗ trợ sự phục vụ của Đức Thánh Cha Phanxicô đối với Giáo hội Công giáo trên toàn thế giới. Xin Cộng Đoàn rộng tay trong công việc bác ái đầy ý nghĩa này.

2. Ban Thừa tác viên Lời Chúa mừng lễ bốn mạng nhân ngày kính Thánh Phêrô và Phao lô là quan thầy. Vào ngày 25/6/23 từ 12:45 đến 3 giờ. (Ngày Chúa Nhật) Cha quản nhiệm sẽ khai mạc và linh hướng từ 1 đến 2 giờ. Thời gian còn lại, chúng ta chia sẻ và karaoke (chương trình văn nghệ bổ túc). Kính mong quý anh chị em và các cháu thiếu nhi cùng tham dự đông đủ trước hết để sum họp và tinh tâm cho công việc chúng ta thực hành được chu đáo và tốt đẹp hơn. Cảm ơn quý anh chị em và các cháu thiếu nhi.
-Thay mặt ban điều hành. Lê Trần.

3. Sau những năm là quản nhiệm của Cộng Đoàn Tây Ban nha, Cha Luis Segura đã nhận bài sai mới về giáo xứ Saint Joseph ở thành phố Santa Anna bắt đầu ngày 1 tháng 7 năm 2023. Giáo xứ có buổi để các nhóm, các hội đoàn hoặc cá nhân đến để gặp gỡ và tạm biệt cha từ 10 giờ sáng đến 1 giờ chiều Chúa Nhật ngày 18 tháng 6 tại hội trường giáo xứ. Kính mời Cộng Đoàn cùng đến, để chào cha và bày tỏ lòng biết ơn của đoàn chiên lãnh đối với vị Mục Tử.

4. Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa, giáo xứ St Polycarp hân hoan thông báo thầy Cole Buzon và thầy Mike Betancourt sẽ được chịu chức Phó Tế lúc 10 giờ sáng thứ Bảy ngày 23 tháng 6 năm 2023, tại nhà thờ Chánh Tòa Chúa Kitô. Xin Cộng Đoàn cầu nguyện cho hai thầy.

5. Hội chợ Giáo xứ năm nay sẽ được tổ chức cuối tuần ngày 15, 16, và 17 tháng 9 năm 2023. Để chuẩn bị cho chu đáo, Cha Chánh xứ Peter, Cha Quản nhiệm Nicolas, Cha Quản nhiệm Luis, và ban tổ chức hội chợ mời gọi mọi người cùng đến bàn thảo, cùng góp một bàn tay, giúp cho hội chợ của Giáo xứ năm nay thật hoàn hảo. Buổi họp ban tổ chức vào thứ Năm ngày 6 tháng 7 lúc 6 giờ 30 chiều tại hội trường giáo xứ. Vé số hội chợ cũng sẽ được bán trong những ngày tới.

Thánh Lễ Thứ Sáu Hàng Tuần

Mỗi Thứ Sáu hàng tuần, lúc 6:00 - 6:30 chiều, cộng đoàn có giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh Lòng Chúa Thương Xót, sau đó là Thánh Lễ lúc 6:30 chiều. Ban Thường Vụ kêu gọi cộng đoàn dân Chúa cùng đến tham dự để tôn vinh Thánh Thể Chúa và tham dự Thánh Lễ thật đông đủ. Xin chân thành cảm ơn.

Ý Cầu Nguyện Của Đức Giáo Hoàng

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG SÁU-2023 CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG CẦU CHO VIỆC LOẠI BỎ HÌNH THỨC TRẢ TÍN

Chúng ta hãy cầu nguyện cho cộng đồng quốc tế biết cam kết một cách cụ thể để bảo đảm loại bỏ hình thức trả tìn, cũng như cam đoan hỗ trợ các nạn nhân và gia đình của họ.

Suy Niệm Lời Chúa

Mc 12,18-27

ÁI MỌ NHỮNG SỰ TRÊN TRỜI

Đức Giê-su nói: “Quả vậy, khi người ta từ cõi chết sống lại, thì chẳng còn chuyện lấy vợ lấy chồng, nhưng sẽ giống như các thiên thần trên trời... Thiên Chúa không phải là Chúa của kẻ chết, nhưng là của kẻ sống.” (Mc 12,25,27)

Suy niệm: Năm 1996, tờ báo Newsweek có kể một tổ chức khủng bố hứa hẹn với các thiếu niên cảm tử: nếu ôm bom liều chết xông vào đám đông thì sẽ được lên thẳng thiên đàng, nơi chày sữa và mật, có 70 cô trinh nữ xinh đẹp hầu hạ và có 72 vé vào cửa thiên đàng để phân phối cho thân nhân. Rõ ràng một thiên đàng như vậy hoàn toàn xa lạ với thiên đàng mà Chúa Giê-su dạy chúng ta. Trong Tin Mừng hôm nay, Đức Giê-su nói cho ta biết thế giới mai sau khác hẳn thế giới hiện tại, vì thế thật sai lầm khi dùng những hình ảnh của thế giới này để áp dụng cho thế giới mai sau. Đức Giêsu chỉ nói rằng “khi ấy người ta sẽ giống các thiên thần trên trời”.

Mời Bạn: Nhớ rằng điểm đến đích thực của đời bạn là hạnh phúc vĩnh cửu Nước Trời, là sự sống đời đời cùng với Thiên Chúa. Để đạt được đích điểm cuộc đời ấy, bạn phải theo sự hướng dẫn của Đức Giê-su, Đấng từ trời xuống, Ngài vừa chỉ lối, vừa cầm tay dắt bạn đi đến đích.

Chia sẻ: Tôi đã sống theo sự hướng dẫn của Đức Giê-su như thế nào để có thể đạt được hạnh phúc Nước Trời?

Sống Lời Chúa: Để sống như một công dân Nước Trời, tôi quyết tâm không ngày nào mà tôi không có ít là một hành động yêu thương phục vụ đối với người lân cận.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa dạy chúng con có đời sống mai sau, và đời sống ấy khác hẳn với đời sống hiện tại. Xin giúp chúng con nhớ đến đích điểm cuộc đời chúng con, để chúng con luôn hăng hái và quyết tâm bước theo Chúa trên hành trình trần gian. Amen.

LM Aug. Nguyễn Văn Chiến, Xuân Lộc VN

Mỗi Tuần Một Vị Thánh

20 Tháng Sáu

Thánh Tôma More (1478-1535)



Thánh Tôma More sinh ở Luân Đôn năm 1478. Sau

khí thông thạo căn bản tôn giáo và kinh điển, ngài theo học luật ở Oxford. Sau đó, ngài là một luật sư và lập gia đình với bà Jane Colt có bốn người con. Ngài dành nhiều thời giờ cho việc giáo dục con cái. Chính ngài là một người trí thức và là bạn của hàng thức giả thời bấy giờ như Linacre, Fisher và Erasmus.

Tôma More thăng tiến mau chóng trong sự nghiệp. Ngài là một luật sư nổi tiếng và được chọn vào Nghị Viện khi mới 22 tuổi. Từ đó, ngài tiếp tục thăng quan tiến chức cho đến 47 tuổi, ngài được sự chú ý của vua Henry VIII và được chọn làm Quan Chương Ấn kế vị Đức Hồng Y Wolsey.

Vào năm 1532, giữa lúc tột đỉnh

đanh vọng và sự nghiệp, Tôma More từ chức khi nhà vua nhất định duy trì lập trường của ông về vấn đề hôn nhân và uy quyền tối thượng của Đức Giáo Hoàng. Vì vua Henry VIII muốn li dị bà Catherine ở Aragon, là người không sinh được con trai để nối dõi và muốn đặt các con người vợ lẽ làm thừa kế. Tôma More không đồng ý với hành động của nhà vua, và cũng không công nhận Henry là thủ lãnh tối cao của Giáo Hội Anh, như nhà vua đã tự xưng nhằm mục đích tách biệt khỏi Giáo Hội Rôma và khước từ quyền bính của đức giáo hoàng.

Tôma More bị tổng giam ở Ngục Luân Đôn. Mười lăm tháng sau, ngài được đưa ra tòa về tội phản quốc. Trước tòa, ngài cho biết là không thể hành động trái với lương tâm, và cầu chúc các quan tòa rằng "tất cả chúng ta sẽ gặp nhau ở đời sau trong hạnh phúc thiên đàng để được cứu chuộc đời đời." Trên đoạn đầu đài, ngài tuyên bố với đám đông rằng ngài chết như "một tôi trung của nhà vua -- nhưng trước hết là tôi trung của Thiên Chúa". Ngài bị chém đầu ngày 6 tháng Sáu năm 1535.

Năm 1935, ngài được Đức Giáo Hoàng Piô XI tuyên xưng là "Vị Tử Đạo của Đức Giáo Hoàng" và đặt làm quan thầy của các luật gia.

Lời Bàn

Là một quân sư và nhà ngoại giao hàng đầu, Tôma More không tương nhượng các quy tắc đạo lý của chính ngài để chiều theo nhà vua, vì biết rằng sự trung thành đích thực với quyền bính không có nghĩa mù quáng chấp nhận những gì người cầm quyền mong muốn. Tôma More đã can đảm trung thành với lý tưởng ấy cho đến giọt máu cuối cùng.

Lời Trích

"Mỗi ngày đều có các cơ hội xúc phạm đến Thiên Chúa, nên tôi phải trang bị cho mình trong cuộc chiến đấu ấy bằng việc rước Mình Thánh Chúa. Nếu tôi cần sự soi dẫn và khôn ngoan để hoàn thành nhiệm vụ nặng nề, tôi phải đến với Đấng Cứu Độ để tìm sự khuyên bảo và sáng suốt của Người." -- Thánh Tôma More

Trích từ NguoiTinHuu.com



Giới Thiệu Hội Đoàn

SỰ TRƯỞNG THÀNH CỦA CA ĐOÀN THÁNH TÂM

Vào khoảng giữa năm 2001 Ca Đoàn Thánh Tâm ra đời. Thứ sáu hằng tuần Ca Đoàn tập hát lúc 5:00 chiều, sau đó hát lễ lúc 6:30 tối. Ngoài ra Ca Đoàn còn phụ trách các Thánh Lễ An táng hay những Thánh Lễ được yêu cầu.

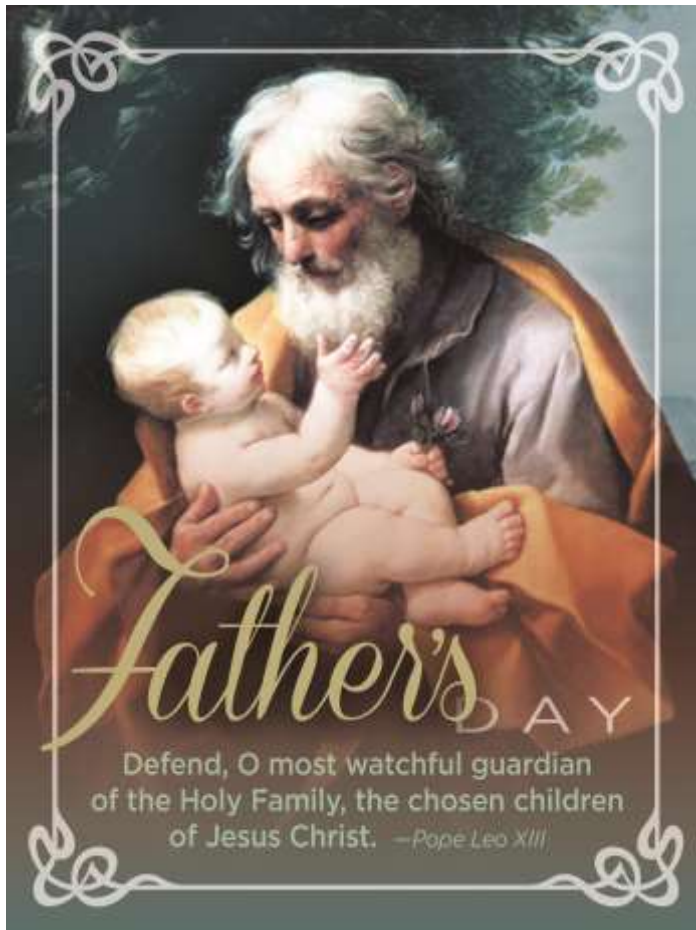
Các cụ xưa thường nói: "một câu ca bằng ba câu kinh". Ca viên xem thánh ca là lời cầu nguyện đẹp lòng Chúa nhiều nên mọi người cố gắng hy sinh đến nhà thờ cùng nhau tập hát hàng tuần để có thể hát lễ hay và sốt sắng hơn.

Bên cạnh đó Ca Đoàn cũng tham gia các công tác của Cộng Đoàn như: tham dự Hội chợ Giáo xứ, bán thực phẩm gây quỹ của Cộng Đoàn, giúp gói bánh chưng, làm đĩa món gây quỹ Tết Nguyên Đán ...

21 năm một chặng đường không dài cũng không ngắn, nhưng để các Ca viên gắn kết với nhau trong tình **Mến Chúa Yêu Người** và cùng phục vụ thì thật đáng quý và ghi nhớ. Nếu Hồng ân Chúa ban được dùng lời ca tiếng hát ca ngợi, chúc tụng Chúa trọn vẹn thì còn hạnh phúc nào hơn...Nguyện cho

Ca Đoàn vị Tình Yêu Thánh Tâm Chúa sẽ vẫn được tiếp nối bởi những người có tâm hồn Yêu mến Thánh Tâm, cộng với tấm lòng thích ca hát tìm đến cộng tác, mong cho Nước Thánh Tâm Chúa lan tràn khắp tứ phương thiên hạ.





Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

Mondays 2pm-7pm
 Fridays 2pm-7pm
 Sundays 9am-4pm

Confirmation Programs

Mondays 1pm-5pm
 Fridays 1pm-5pm
 Saturdays 1pm-5pm
 Sundays 8am-2pm

Vietnamese Religious Education

Mondays 1pm-4pm
 Wednesdays 1pm-4pm
 Fridays 1pm-4pm



With gratitude to the Almighty God

Saint Polycarp Catholic Church

joyfully announces

Mr. Cole Buzon
and
Mr. Mike Betancourt

have been called by Bishop Vann to the Sacred
Order of Deacon.

Their Diaconate Ordination will be 10 AM on
Saturday, June 24 at Christ Cathedral.

Please pray for these diaconate candidates.

ST POLYCARP CHURCH
presents...

ST POLYCARP'S GOT TALENT!

Under the Stars

Featuring special guest performances, free food,
and door prizes!

FRIDAY, AUGUST 25TH
6-9PM

St Polycarp Church
8100 Chapman Ave, Stanton 90680
Register online now to reserve a seat or perform!
Direct any questions to karaford@stpolicarp.org



In loving memory of long-time parishioner Efren
Katimbang, who passed away on May 26, 2023.

Efren was a very active and involved member
serving many of our Church functions including our
annual Fiesta event. Our deepest sympathies and
prayers are with the Katimbang family.

The family is inviting you to attend the funeral
memorial service on July 4th at 8:30 am Mass to
pray for Efren.

Fiesta 2023 is in planning.

*Father Peter, Father Nicolas, Father Luis
and the Fiesta CORE Team are inviting you
to participate in this traditional event. This
year's fiesta will be the weekend of
September 15, 16, and 17 of 2023.*

*Our first Fiesta committee meeting is
scheduled for Thursday, July 6th at 6:30 pm
in the parish hall. Come and join us as we
need all the helping hands as we can to
organize the Fiesta 2023!*

July 4th Announcement

*Our parish office will be closed at 12 noon
Monday, July 3rd, and re-open Wednesday,
July 5th in observance of our national
Independence Day. No 6:30 pm Mass or
Confession on Monday, July 3rd.*

**"Thánh Thể: Hãy trở nên những gì bạn
đang chiêm ngưỡng và nhận lãnh chính
bản thân mình."**

- THÁNH AUGUSTINE



2023 ST. POLYCARP FIESTA DONATIONS NEEDED!!

WE NEED DONATIONS OF THE FOLLOWING ITEMS FOR OUR 2023 FIESTA. DONATIONS CAN BE BROUGHT TO THE PARISH OFFICE DURING OFFICE HOURS.

*CANNED SODA (NO GLASS) * 8.5" PAPER PLATES
 *BOTTLED WATER (16.9 OZ - NO GLASS) * NAPKINS
 *PLASTIC FORKS, SPOONS, AND KNIVES
 *TO-GO CONTAINERS

THANKS IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT

FIESTA 2023: SEPT 15, 16 & 17, 2023

WWW.STPOLYCARP.ORG

PLEASE DONATE PLEASE

BLESSED CONCHITA CABRERA
 A PARISH TALK

KATHLEEN BECKMAN
 Author, Guest Speaker

FRIDAY, JUNE 23
 QUINN HALL
 7:00 PM

Kathleen's book, *Beautiful Holiness*, will be available for purchase and signing

Light refreshments will be served

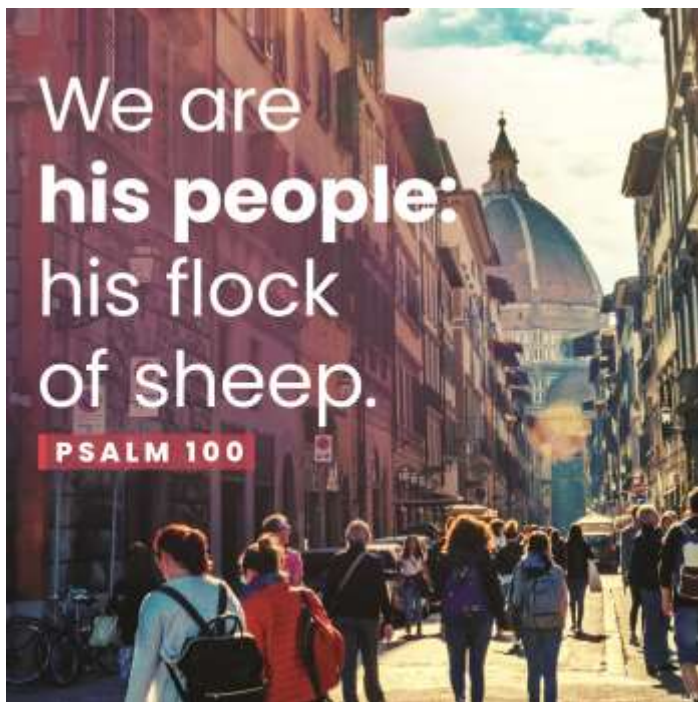
SAINT HEDWIG
 11482 LOS ALAMITOS BLVD. LOS ALAMITOS, CA 90720





We are his people:
 his flock of sheep.

PSALM 100




STREET EVANGELIZATION TRAINING Saturday, July 1 8:30AM-4:30PM

Register online: stpaulse.com/losalamitos-bet

St. Hedwig Catholic Church
 11482 Los Alamitos Blvd.
 Los Alamitos, CA 90720

8:30AM - Mass at St. Hedwig	1:00PM - One Good Reason Apologetics
9:00AM - Gather & light refreshments	1:30PM - Small Groups & Presentations
9:30AM - Evangelization in the Modern World	2:15PM - Prayer Ministry
10:00AM - Small Groups	2:45PM - Q&A and Prayer Practice
10:20AM - Listen & Befriend	3:10PM - Street Ministry Prep
10:45AM - Q&A and Practice	3:30PM - Street evangelization (Seal Beach Pier)
11:00AM - Proclaim & Invite	4:30PM - Share stories, pray, and depart
11:30AM - Lunch (on your own)	





SAINT PAUL
 STREET EVANGELIZATION

WWW.STREETEVANGELIZATION.COM
 (657) 777-2963 INFO@STPAULSE.COM

"I am the bread of life.
 Whoever comes to me
 will never go hungry"

October 20-21, 2023
 Christ Cathedral
rcbo.org/congress

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"Therefore, if you hearken to my voice and keep my covenant,
you shall be my special possession,
dearer to me than all other people,
though all the earth is mine.
You shall be to me a kingdom of priests, a holy nation." (Ex 19:5-6)

Psalm:

We are his people: the sheep of his flock. (Ps 100)

Second Reading:

Indeed, if, while we were enemies,
we were reconciled to God through the death of
his Son,
how much more, once reconciled,
will we be saved by his life. (Rom 5:10)

Gospel:

Then he summoned his twelve disciples
and gave them authority over unclean spirits
to drive them out and to cure every disease and
every illness. (Mt 10:1)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Without cost we have received, without cost we are to give. Do we open our hearts to one another with the same reckless love and mercy that God opens His heart to us? How quickly the world could change if we did.

Observances for the week of June 18, 2023

- Sunday:** 11th Sunday in Ordinary Time; Father's Day
Monday: St. Romuald, Abbot
Tuesday: World Refugee Day
Wednesday: St. Aloysius Gonzaga, Religious
Thursday: St. Paulinus of Nola, Bishop; Sts. John Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs
Saturday: The Nativity of St. John the Baptist
Next Sunday: 12th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Venerable Mother Angeline founded the Carmelite Sisters for the Aged and the Infirm in New York. She provided healthcare, housing, and dignity for the elderly making certain that the people in her care enjoyed a life full of community and joy during their advanced years.

Prayer

Almighty and Eternal Father, we thank You for the inspiration You gave to Your daughter, Mother M. Angeline Teresa, to establish the Carmelite Sisters for the Aged and Infirm, and to provide loving care for countless elderly men and women with compassion and a respect for their dignity and a regard for life in all its stages. In particular, moved by her example of prayerful trust in Your mercy, we ask You through her intercession for this special intention (pause to add your petitions for healing, etc.) If it be Your gracious will, grant that the virtues of Venerable Mary Angeline Teresa may be recognized and provide a lasting example for Your people.

We ask this through Our Lord Jesus Christ, Your son, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, God, forever and ever.

Amen.

(Prayer Source: <https://motherangeline.org/prayer-to-mother-angeline/>)

(PRACTICING) CATHOLIC

The Toy

What does it mean to be God's "special possession"? Our world is dominated by *things*, objects, possessions. To say we are a materialistic culture is an understatement. In that context, it can be really hard to fully appreciate the meaning of being "possessed" by God. I have so many possessions, after all. I acquire and discard them without thought. I am even overwhelmed by them. Sometimes, it feels like *they* possess me.

But then I think of the week after Christmas in a house with small children. In that week, there is always The Toy. The Toy that won the heart of your child under the tree, The Toy to which they emotionally attached themselves in a whirlwind of twinkle lights and sugar cookies. For that one week, The Toy is all there is. There were many gifts, but The Toy is special, and there can only be one.

So, what does it mean to be "possessed" by God? What does it mean to be of his people? It means you will be cherished and protected in ways you do not deserve and cannot understand. It means you are distinguished not by your own merit, but by the love with which you are beheld.

It means that you are always The Toy, and every day is Christmas.

"Therefore, if you hearken to my voice and keep my covenant, you shall be my special possession, dearer to me than all other people, though all the earth is mine." — Exodus 19:5

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

I've noticed that when I go to Mass at different parishes, sometimes people say and do different things. Why is that?

Answer:

The Mass in its current form has taken shape over the course of 2,000 years. Over time, traditions, structures, and prayers have been put into place. There are certain rubrics for the Mass that are normative wherever you go. This means you could attend Mass in Malawi or Thailand or Italy and still watch the same basic liturgy unfold, even if you don't understand the language. There may be some cultural differences from place to place, things that aren't specifically listed. For example, in the United States most people go up for Communion in a nice, neat line. In Europe, everyone gets up around the same time. It's a bit of a free-for-all!

Some people might take it upon themselves to change things individually. People may not like something that feels too "liberal" or "conservative," and they may take a well-meaning stance in the opposite direction. When people (including the presiders) do things that are distracting or change the liturgy, it introduces an element that breaks the unity of the assembled community. The important thing to remember is that we gather as the Body of Christ to celebrate the Eucharist. If you are confused, ask! If you are frustrated, pray for the spirit of charity.

Dignity[®]
MEMORIAL

Every Detail Remembered™

Dignity Memorial Providers
of Southern California

www.DignityMemorial.com
Cemetery-Funeral-Cremation



Monica Oncihuay
Pre-Planning Advisor

714-264-0223 cell
Monica.Oncihuay@Sci-us.com
Hablo Español



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863



Ads Wanted



We need 16 vendors to advertise on our weekly bulletin (business card size) to fulfill our 2 pages of Ads. Invite the local vendors to participate

One Year - 52 issues	\$1,000.00
Half a year - 26 issues	\$ 600.00
3 months - 12 issues	\$ 300.00



ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680
EMAIL TO TMA@STPOLYCARP.ORG
714 893-2766





Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766
info@stpollycarp.org
www.stpollycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766 ext. 201

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766 ext. 202
 Fr. Luis Segura (714) 893-2766 ext. 204

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697
 Dcn. Larry Leone (714) 335-0039
 Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766 ext. 203
 Karen S., Joana A., and Yến N. - Front Office (714) 893-2766 ext. 200

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158
 Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895
 Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200
 Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924
 Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549
 Thomas Phan (Vietnamese) (657) 271-8392

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766
 Robert Sanchez (Spanish) (714) 310-9714
 Thăng Nguyễn(Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867
 Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777
 Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766
 Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640
 Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039
 Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697
 Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger (657) 271-5314

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Carlos Soto (714) 403-0610

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893
 Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860
 Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869
 Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186
 Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9286

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Claudia Bahena (714) 229-0684

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766
 Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640
 Henry Hiến Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đặng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893
 Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033